



INSTRUCCIONES DE USO BAIER ROZADORA CON DISCOS DIAMANTE BDN

INDICE:

- INDICACIONES " PARA SU SEGURIDAD"**
- DECLARACION DE SEGURIDAD**
- AVISO GENERAL**
- INSTRUCCIONES DE USO**
- INDICACIONES GENERAL PARA LA
SEGURIDAD**

Maschinenfabrik
OTTO BAIER GmbH
Abt. Kundendienst
Heckenwiesen 26
D-71679 Asperg
Telefon: 07141 / 30 32 0
Telefax: 07141 / 30 32 43
Email:
baier@baier-tools.de

Imaport, S.A.
Sierra de Cazorla, 7
Area Empresarial Andalucía

E-28320 Pinto (Madrid)
Tel.: (091) 6918330
Fax.: (091) 6918331

Email: imaport@imaport.com

PARA SU SEGURIDAD



OBSERVAR LAS DISPOSICIONES VIGENTES PARA LA PREVENCIÓN DE ACCIDENTES DE TRABAJO, Y LAS INDICACIONES PARA SU SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE USO.



CONSERVE LAS INDICACIONES PARA LA SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE USO SIEMPRE CERCA DE LA MÁQUINA.

CONTROLAR QUE LA TENSION INDICADA SOBRE LA PLACA DE LA MÁQUINA SEA IDENTICA QUE LA RED.

DANOS A AISLAMIENTO DE SEGURIDAD SON PELIGROSOS PARA LA VIDA:

LOS ORIFICIOS SOBRE EL CUERPO DEL MOTOR PARA LA AIRACION Y VENTILACION DEL INTERIOR NO DEBEN CUBRIRSE, Y DEBEN TENERSE SIEMPRE BIEN LIMPIOS (LIMPIAR EN SECO CON AIRE A PRESION).

POR PRINCIPIO USAR LOS MOTORES Y PARTES ELECTRICAS ESTANDO TOTALMENTE SECAS.

NO INTRODUCIR ELEMENTOS EN LOS ORIFICIOS DE VENTILACION DEL MOTOR.

SOBRE LA CARCASA DE MOTOR, EMPUNADURA, ENGRANAJE Y PROTECTORES **NO** SE DEBE FIJAR NINGUNA OTRA PLACA NI OTRA PARTE NO ESPECIFICADA POR **BAIER**.

ANTES DEL USO DE LA MÁQUINA COMPROBAR LA CORRECTA FIJACION DE TODOS LOS TORNILLOS: DE LOS DADOS Y DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD.

NO EXPONER LAS MÁQUINAS ELECTRICAS A TEMPERATURAS EXTREMAMENTE CALIDAS O FRIAS, DADO QUE DE ESTA MANERA PODRA HABER UN DESGASTE MECANICO Y ELECTRICO - PELIGRO DE ACCIDENTE.

DESPUES DE MOJAR O EXPONER LA MÁQUINA AL AGUA, ANTES DE CONTINUAR USANDOLA, ENVIARLA OBLIGATORIAMENTE A SERVICIO TECNICO MAS PROXIMO.

TENER ATENCION A CONDUCCIONES ELECTRICAS, DE AGUA Y GAS. LOS DANOS DE ESTOS PUEDEN SER PELIGROSOS PARA LA VIDA:

EL CABLE DE ALIMENTACION Y EL PROLONGADOR TENERLOS DISTANCIADOS DEL SECTOR DE TRABAJO.

ASEGURAR EL CABLE CONTRA DANOS Y DE CARA A OTRAS PERSONAS (PARA EVITAR TROPEZONES).

TRABAJANDO EN LOCALES CERRADOS, ASEGURARSE QUE HAY UNA OPTIMA VENTILACION.
TRABAJE SUJETANDO LA SEGUNDA EMPUNADURA BIEN AGARRADA.

PARA REDUCIR LAS VIBRACIONES SOBRE LAS MANOS, USAR GUANTES ANTIDESLIZANTES BIEN AJUSTADOS.

CONECTAR LOS APARATOS EMPLEADOS EN EL EXTERIOR A TRAVÉS DE UN FUSIBLE DIFERENCIAL AJUSTO A UNA CORRIENTE DE DISPARO DE 30 mA MÁXIMO. DEBIDO A EFECTOS ELECTROMAGNÉTICOS EXTERNOS (P. EJ. VARIACIONES EN LA TENSION DE RED, DESCARGAS ELECTROSTÁTICAS) PUEDE LLEGAR DESCONECTARSE EL APARATO AUTOMÁTICAMENTE. EN ESTE CASO, DESCONECTARLO Y VOLVERLO A

CONECTAR.



ESTEN CERCA DE LA ZONA DE TRABAJO DEL POLVO Y LOS MATERIALES VOLATILES MEDIANTE GAFAS DE DEBE PROTEGERSE USTED Y OTRAS PERSONAS QUE PROTECCION Y MASCARILLA DE SEGURIDAD.

EL POLVO FORMADO AL TRABAJAR ES NOCIVO PARA LA SALUD. EMPLEAR UN EQUIPO PARA ASPIRACIÓN DE POLVO Y UNA MÁSCARA ANTIPOLVO.

USAR EL ASPIRADOR OFRECIDO POR **BAIER**.

USAR SOLO ACCESORIOS **BAIER** AFILADOS Y BIEN LIMPIOS.

EL CAMBIO DE LOS ACCESORIOS DE LAS MAQUINAS, DEBERA EFECTUARLO CON CUIDADO Y SIEMPRE CON LAS LLAVES ENTREGADAS PARA ESTE PROPOSITO.

OBSERVAR LA DIRECCION DE ROTACION DEL UTENSILIO.

COMPROBAR LA EXACTA POSICION Y FIJACION DE LA MAQUINA.

EN EL ARRANQUE Y DURANTE EL TRABAJO TENER SIEMPRE LA MAQUINA SUJETA CON LAS DOS MANOS.

EN EL ARRANQUE Y DURANTE EL TRABAJO, ESTAR SIEMPRE PREPARADO PARA UN EVENTUAL MOMENTO DE REACCION DE LA MAQUINA (POR EJEMPLO PARA UNA IMPROVISADO ATASCO DE LA FRESA O POR LA ROTURA DE ELLA)

SI DURANTE EL TRABAJO SE ROMPIERA LA FRESA, DESDESCONECTAR RAPIDAMENTE LA MAQUINAS Y DESENCHUFAR LA CLAVIJA PARA LA SUSTITUTION DEL ACCESORIO.

NO VOLCAR MAQUINAS ELECTRICAS FUNCIONANDO MIENTRAS SE HACE OTRA COSA, Y NO TOCARLO O COGERLOS CON LAS MANOS.

ACCESORIOS, PORTA-ACCESORIOS Y OTRAS PARTE CERCANAS AL SECTOR DE TRABAJO, DESPUES DE ESTE PUEDEN ESTAR MUY CALIENTES.

NO PONER EN CONTACTO CON LA MAQUINA NI CON EL ACCESORIO MATERIALES INFLAMANBLES:

SOLTAR LA MAQUINAS SIEMPRE QUE ESTA ESTE TOTALMENTE PARADA

NO APOYAR LA MAQUINA NI EL ACCESORIO SOBRE EL CABLE DE ALIMENTACION.

PERSONAS MENORES DE 16 ANOS NO DEBERAN TRABAJAR CON LAS MAQUINAS.



ANTES DE USAR LA MAQUINAS CONTROLAR SIEMPRE LE CABLE DE ALIMENTACION Y LA CLAVIJA. HACER SIEMPRE REPARAR LAS MAQUINAS EN UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO.

OTRAS INDICACIONES PARA LA SEGURIDAD
LAS ENCONTRARA ADJUNTADO SOBRE EL FOLLETO ROSA SOBRE SEGURIDAD.

BDN 452, BDN 453, BDN 454



Declaración de conformidad



Declaramos bajo nuestra sole responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes

EN 50144, EN 55014-1, EN 55014-2 EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
de acuerdo con las regulaciones 73/23/EWG, 89/336/EWG

Ruido

	BDN 452	
Lpa (presión acústica) dB(A)	95,5	
Lwa (potencia acústica) dB(A)	104,0	
	BDN 453	
Lpa (presión acústica) dB(A)	91,0	BDN 454
Lwa (potencia acústica) dB(A)	100,0	95,0
		101,0



Tome medidas adecuadas para proteger los oídos cuando la presión acústica exceda el valor de 85 dB(A).

	BDN 452	
Vibración	4,6	
m/s ²		
	BDN 453	
m/s ²	2,5	BDN 454
		1,0

Maschinenfabrik OTTO BAIER GmbH, Heckenwiesen 26, D-71679 Asperg

ppa. H. H.
ppa. Hartmann

W. H. H.
W. H. H.

AVISO GENERAL.

PARA LAS HERRAMIENTAS ELECTRICAS QUE VENGAN DE NUESTRA PRODUCCION O COMERCIALIZACION NOSOTROS OBSERVAMOS LA PRESCRIPCIONES DE LAS NORMAS VIGENTES CONTRA EL PELIGRO PARA LA VIDA Y LA SALUD VALIDAS PARA LOS MEDIOS TECNICOS DE TRABAJO. UTILIZANDO ESTAS HERRAMIENTAS ELECTRICAS PARA EL EMPLEO AL QUE SON DESTINADAS TENDRAN VALIDEZ LAS NORMAS ANTI ACCIDENTES.

NUESTRAS HERRAMIENTAS ELECTRICAS ESTAN SOMETIDAS A MULTIPLES CONTROLES ANTES DE SALIR DE NUESTRA FABRICA.

POR TANTO RECIBIRA UNA HERRAMIENTA FIABLE QUE CORRESPONDERA A SUS EXIGENCIAS.

NO OBSTANTE LA HERRAMIENTA DEBE SER CUIDADA Y EMPLEADA CON RAZIOCINIO. NINGUNO O UN INSUFICIENTE CUIDADO PUEDE LLEVAR UN DETERIORO PRECOZ. ERRORES Y/O DAÑOS DE LA HERRAMIENTA DERIDO A LA FALTA DE MANTENIMIENTO O LA INCUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS DE EMPLEO (INSTRUCCIONES DE USO) O DE LAS NORMAS ANTI-ACCIDENTES ANULARA NUESTRA RESPONSABILIDAD Y LA GARANTIA.

ESTA HERRAMIENTA ELECTRICIA TIENE UN DOBLE AISLAMIENTO DE SEGURIDAD Y UN SISTEMA ANTI INTERFERENCIAS DE RADIO Y TV. Y PUEDE SER ALIMENTADA CON CORRIENTE ALTERNA MONOFASICA.

ESTA HERRAMIENTA ESTA DESTINADA A UN EMPLEO PROFESIONAL EN LA INDUSTRIA Y EL TALLER.

MANTENIMIENTO Y REPARACION

- 1) **ATENCION**
IMPORTANTE LEER ATENTAMENTE Y OBSERVAR LOS AVISOS DE SEGURIDAD.
- 2) LAS REPARACIONES DEBEN SER REALIZADAS EXCLUSIVAMENTE EN LOS TALLERES DE SERVICIO AUTORIZADOS. EN CASO CONTRARIO PUEDE EXISTIR EL PELIGRO PARA EL OPERARIO O PARA TERCERAS PERSONAS.
- 3) EN CASO DE PARADA DE LA HERRAMIENTA POR EL GASTO DE LAS ESCOBILLAS DESCONECTABLES O TAMBIEN EN CASO DE UNA SENSIBLE REDUCCION DEL RENDIMIENTO, ESTA HERRAMIENTA DEBE SER ENVIADA A UN TALLER DE ASISTENCIA PARA EL CONTROL O PARA UN NUEVO ENGRASE.

GARANTIA

PARA ESTAS HERRAMIENTAS NOSOTROS ASUMIMOS UNA GARANTIA DE 12 MESES DESDE LA FECHA DE ENTREGA EN BASE A NUESTRAS CONDICIONES GENERALES DE VENTA.

CERTIFICAR LA TARJETA DE GARANTIA DEBIDAMENTE CUMPLIMENTADA, A NUESTRA SEDE.

DAÑOS DEBIDOS A UN DESGASTE NATURAL, SOBRECARGA O USO NO CORECTO DE LA HERRAMIENTA QUEDAN EXCLUIDOS DE LA GARANTIA. IGUALMENTE PARA EL INCUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS DE SEGURIDAD.

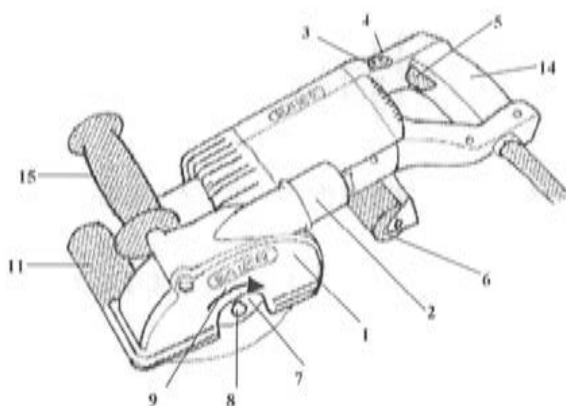
RECLAMACIONES EN EL PERIODO DE GARANTIA SERAN CONSIDERADAS SOLAMENTE SI LA HERRAMIENTA ELECTRICA VIENE CONSIGNADA FRANCO DE PORTES Y NO DESMONTADA A NOSOTROS O A UN TALLER AUTORIZADO DE REPARACION.

Rozadora con discos de diamante

BDN 452

BDN 453

BDN 454



1. Protección
2. Toma
3. Led verde
4. Led rojo
5. Interruptor
6. Rodillo posterior
7. Arandela de presión
8. Bulón exagonal

9. Flecha de rotación
10. Distanciadores
11. Rondillo delantero
12. Bulón exagonal
13. Eje
14. Empuñadura
15. Empuñadura

BAIER ROZADORA CON DISCOS DE DIAMANTE

DATOS TECNICOS.		BDN 452	BDN 453	BDN 454
POTENCIA ABSORBIDA,	WAT.	1.400	1.800	1.800
VELOCIDAD EN VACIO	R.P.M.	7.800	7.800	4.100
DIAMETRO DE LOS DISCOSMM.		150	150	185
ANCHO DE CORTE,	MM.	7 - 27	7 - 35	9 - 43
PROFUNDIDAD DE CORTE	MM.	7 - 30	7 - 45	7 - 60
CONTROL ELECTRONICO		SI	SI	SI

LA ROZADORA CON DISCOS DE DIAMANTE BDN, ESTAN DESTINADAS PARA CORTES EN SECO SOBRE MATERIALES MACIZOS (PIEDRA, HORMIGON) Y YESO. LA MISMA NO DEBE SER EMPLEADA PARA EL CORTE CON AGUA Y PARA CORTE SOBRE METALES, VIDRIO, MADERA Y PLASTICO.

PUESTA EN MARCHA: ATENCION, PRIMERO LEER Y OBSERVAR LAS NORMAS DE SEGURIDAD Y DE EMPLEO. ANTES DE HACER TRABAJOS SOBRE LA MAQUINA O CAMBIAR CUALQUIER ACCESORIO, QUITAR LA CLAVIJA DE LA CORRIENTE.

AVISO PARA LA PROTECCION DE LA SALUD DE LOS OPERARIOS:

EL CORTE CON DISCOS DE DIAMANTE ES UN TRABAJO PELIGROSO CUANDO SE RESPIRA POLVO MUY FINO. PARTICULARMENTE EL CORTE DE MATERIALES QUE CONTIENEN CUARZO PUEDEN CERRAR EL PELIGRO DE SILICOSIS. POR ESTE MOTIVO EN ESTA MAQUINA SE ACONSEJA EL EMPLEO DE UN ASPIRADOR ADECUADO. COMO COMPLEMENTO SE ACONSEJA USAR UNA MASCARILLA PARA LA BOCA Y NARIZ Y GAFAS DE PROTECCION Y GUANTES PROTECTORES Y CALZADO FUERTE. DE SER NECESARIO, COLOCARSE TAMBIEN UN MANDIL.

1.) ELECCION DEL DISCO DE DIAMANTE BAIER

PARA YESO Y BLOQUES DE CEMENTO	DISCO AZUL
PARA MATERIALES ABRASIVOS	DISCO BLANCO
PARA MUROS Y LADRILLO	DISCO PLATA

PARA EL TRABAJO DE MATERIALES ESPECIFICOS PUEDE RECOMENDAR EL EMPLEO DE DISCOS PARTICULARES. AUNQUE CON SEGMENTOS ESPECIALES. EN ESTE CASO ACUDIR AL REVENDEDOR ESPECIALIZADO EN UTILES DIAMANTADOS EL CUAL TENDRA UN CONOCIMIENTO DEL MATERIAS DE CONSTRUCCION DE SU ZONA Y ES QUIEN MEJOR PUEDE ORIENTAR SOBRE EL DISCO NECESARIO. EMPLEAR DISCOS DE DIAMANTE CUYAS REVOLUCIONES ADMISIBLES SEAN COMO MINIMO IGUAL A LAS REVOLUCIONES EN VACIO MAXIMAS DEL APARATO. CONSIDERAR LAS DIMENSIONES DE LOS DISCOS DIAMANTE. EL DIAMETRO DEL ORIFICIO DEBE AJUSTAR SIN HOLSURA EN LA BRIDA DE APOYO X. NO EMPLEAR PIEZAS DE REDUCCION O ADAPTADORES. CONSIDERAR LAS INDICACIONES DEL FABRICANTE PARA EL MONTAJE Y APLICACION DEL DISCOS DIAMANTES. COMPROBAR LAS DISCOS DIAMANTE ANTES DE SU USO. EL UTIL DEBE ESTAR PERFECTAMENTE MONTADO, DEBIENDO GIRAR LIBREMENTE. REALIZAR UNA PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO SIN CARGA DURANTE 30 SEGUNDOS COMO MINIMO. NO USAR LAS DISCOS DIAMANTE DANADOS, LOS DE GIRO DESCENTRADO O LOS

VIBRANTES.

2.) ALOJAMIENTO DEL DISCO DIAMANTADO.

2.1.) INSERTAR EL PRIMER DISCO SOBRE EL EJE. OBSERVAR LA FLECHA DE DIRECCION IMPRESA SOBRE LA CARCASA DEL DISCO (ILUSTRACION 1)

2.2.) ELEGIR EL ANCHO DE CORTE DESEADO INSERTANDO LOS DISTANCIADORES (10) SOBRE EL EJE (13) (ILUSTRACION 2)

2.3.) INSERTAR EL SEGUNDO DISCO (OBSERVAR LA FLECHA DE DIRECCION DE GIRO).

2.4.) INSERTAR LOS DISTANCIADORES RESTANTES (10), EL EJE (13) DEBE AVANZAR DE MODO QUE SE PUEDA CENTRAR SOBRE EL MISMO LA ARANDELA DE PRESION (7). HACER COINCIDIR EL ORIFICIO ROSCADO DEL EJE (13) CON EL ORIFICIO DE LA ARANDELA DE PRESION (7) ESTOS ORIFICIOS ESTAN ROSCADOS FUERA DEL CENTRO.

2.5.) INSERTAR EL BULON EXAGONAL (8) Y APRETARLO CON UNA LLAVE SW 13.

ATENCIÓN: ROSCA Y IZQUIERDAS. AL MISMO TIEMPO SE BLOQUEA LA ARANDELA DE PRESION (7) CON LA LLAVE DE GANCHO.

2.6.) CONTROLAR QUE LA ARANDELA DE PRESION ESTA BIEN POSICIONADA.

3.) FIJAR LA PROFUNDIDAD DE CORTE.

AFLOJAR EL BULON EXAGONAL (12) CON LA LLAVE SW 13, MOVIENDO AHORA LA PROTECCION SE DETERMINA LA PROFUNDIDAD DE CORTE.

FIJAR DE NUEVO EL BULON EXAGONAL (12) (ILUSTRACION 3).

4.) CONTROLAR LA FUNCION DEL ASPIRADOR Y CONECTAR EL TUBO DEL MISMO SOBRE LA TOMA DE LA MAQUINA (2) DE LA PROTECCION (1).

5.) ENCENDIDO DE LA MAQUINA

COGER LA MAQUINA CON LAS DOS MANOS SOBRE LAS DOS EMPUÑADURAS (14+15). APOYAR EL RODILLO DELANTERO (11) CONTRA LA PARED. LOS DISCOS DE DIAMANTE NO DEBEN TOCAR LA MISMA. ARRANCAR EL MOTOR (5), ATENDER LA MAQUINA DE MODO QUE LOS DISCOS PENETREN UNIFORMEMENTE. EL LED VERDE NO DEBE APAGARSE. CUANDO LA MAQUINA TAMBIEN APOYA CON EL RODILLO POSTERIOR (6) LA MAQUINA PUEDE SER AHORA GUIADA EN LA DIRECCION PREVISTA DEL CORTE. LA DIRECCION DE TRABAJO DE LA MAQUINA ESTA INDICADA CON UNA FLECHA NEGRA EN LA ILUSTRACION 1. ESTA MAQUINA ESTA DOTADA DE UN CIRCUITO ESPECIAL ELECTRONICO DE CONTROL. EL CUAL CONTROLA EL NUMERO DE REVOLUCIONES IDEAL E INDICA CON EL LED VERDE/ROJO (3+4) EL AVANCE RACIONAL DE TRABAJO.

ATENCIÓN. EL AVANCE NO PUEDE SER SUPERIOR AL QUE PUEDE SOPORTAR LOS DISCOS DE DIAMANTE. CON UNA EXCESIVA PRESION O CON UNA POSICION FUERA DE LA LINEA EXISTE EL PELIGRO DE LA DISMINUCION DEL NUMERO DE REVOLUCIONES CON EL CONSEGUENTE CALENTAMIENTO DEL DISCO QUE PUEDE LLEVAR A SU ROTURA.

ESTE ESTADO DE PELIGRO VIENE INDICADO CON EL LED ROJO.
SE DEBE DISMINUIR ABSOLUTAMENTE LA PRESION DE AVANCE O REALINEAR
MEJOR LA POSICION DE LA MAQUINA DE MODO QUE SE ENCIENDA EL LED
VERDE.

SI NO OBSERVAR ESTA SEÑAL DE PELIGRO, LA MAQUINA SE PARA
AUTOMATICAMENTE ELLA SOLA, DESPUES DE PARAR SE PUEDE ARRANCAR
RAPIDAMENTE.

LOS DISCOS DIAMANTADOS DESAFILADOS PUEDEN SER REAVIVADOS CON LAS
PIEDRAS QUE HAY A PROPOSITO.

6.) DESPUES DEL CORTE DEPOSITAR LA MAQUINA EN UNA POSICION SEGURA,
DESPUES QUE SE HAN PARADO LOS DISCOS. ANORA CON EL ESCOPIO
BAIER(COD.ART. 13680) O CON UN MARTILLO **BAIER BMH 621** PUEDE RETIRAR
EL MATERIAL QUE QUEDA ENTRE LOS DOS CORTES (ILUSTRACION 4)

